

сосредоточиться на укоренившихся проблемах развивающихся стран. Именно эти проблемы можно с полным правом назвать сегодняшними вопросами. Как отметил в своем докладе Саммиту Генеральный секретарь, они становятся крайне серьезными. Нам даже пришлось дать им новое имя: «транснациональные вопросы». У всех у них есть научное название: технологические проблемы; демографические проблемы; социально-экономические проблемы; экологические проблемы. Но уберите прочь высокие слова — и всех их можно свести к одному простому факту: они являются слишком крупными для того, чтобы их могли решать отдельные правительства или даже региональные организации.

Совершенно ясно, что их нельзя решить и с помощью сил рынка. Решения не смогут просочиться через рынок. Фактически глобальная рыночная экономика еще больше удлинила их перечень и породила свои собственные проблемы.

Все это было бы очень печально, если бы не одна вещь. Принятая на Саммите Декларация четко предлагает всем нам как членам Организации Объединенных Наций взять на себя совместную международную ответственность за поиски решений. Конечно, мы можем по-разному смотреть на то, как этого можно добиться, но что важнее всего, так это то, что мы должны признать необходимость новых приоритетов и согласиться с ними. Поэтому мы высоко оцениваем мнение Генерального секретаря в отношении этих приоритетов.

Например, мы ценим его своевременный совет в отношении того, что глобализация требует такой политики и таких мер, которые учитывали бы потребности развивающихся стран. Мы рады тому, что он отстаивает в качестве основополагающего право народов на развитие. Мы вместе с ним признаем особую обеспокоенность наших друзей и коллег на африканском континенте. Мы поддерживаем все, что он пытается сделать для повышения эффективности и действенности Организации Объединенных Наций, поскольку это должно дать ей возможность сосредоточиться на том, что у нее лучше всего получается и для чего она лучше всего приспособлена.

Под этим я подразумеваю практическую, неотложную работу ее органов и учреждений и ее

специалистов и добровольцев на местах, ближе к людям. Многие из этого связано с работой в таких областях, как образование и подготовка, которые абсолютно необходимы для того, чтобы люди в развивающихся странах могли вырваться за рамки своей повседневной борьбы за продовольствие, кров и лекарства и могли успешно участвовать в развитии новой глобальной экономики.

Это означает, что работа таких учреждений, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) имеет жизненно важное значение. Эта работа должна носить срочный характер, а не откладываться на потом из-за того, что столь необходимые средства направляются на решение устаревших проблем.

Сегодняшние жизненно важные задачи Организации Объединенных Наций не должны становиться заложниками XX века. Организация должна вести новую срочную работу в интересах развивающихся стран. Эту работу можно резюмировать очень просто. Она должна обеспечить, чтобы выражение «развивающиеся страны» действительно означало страны, которые развиваются, а не то, чем они слишком часто бывают, чтобы она не была лишь вежливым выражением, обозначающим совершенно обратное.

Принятая на Саммите Декларация дает нам шанс это сделать, причем на основе дружбы и сотрудничества, и я надеюсь, что мы сделаем все возможное для осуществления ее положений. Это было бы наилучшим способом выразить признательность Генеральному секретарю и его персоналу за их замечательную работу в течение года.

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово министру иностранных дел Анголы Его Превосходительству г-ну Жоау Бернарду ди Миранде.

Г-н Миранда (Ангола) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, от имени нашего правительства и от себя лично с исполнением обязанностей Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии.

В частности, я хотел бы также поблагодарить предыдущего Председателя, министра иностранных дел Намибии г-на Тео-Бен Гурираба за мудрое и энергичное выполнение возложенных на него функций. Кроме того, мне хотелось бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за его бескорыстные усилия по превращению Организации Объединенных Наций в более эффективный инструмент, способный решать задачи нашего времени и находить и претворять в жизнь решения наиболее насущных мировых проблем.

Всего несколько дней тому назад, в ходе Саммита тысячелетия, мировые лидеры определили приоритетные задачи Организации Объединенных Наций на XXI век и подтвердили необходимость приведения ее структуры в соответствие с требованиями и вызовами будущего. В ходе этого события, имеющего чрезвычайно важное значение для жизни народов нашей планеты, была подтверждена жизненно важная и незаменимая роль Организации Объединенных Наций в международных отношениях. Государства-члены подтвердили свое обязательство по обеспечению поддержки Организации Объединенных Наций и сохранению ее в качестве особого механизма для проведения международного диалога и сотрудничества в интересах мира и процветания всех народов.

В самом деле, с учетом той роли, которую призвана сыграть Организация Объединенных Наций в качестве гаранта мира и процветания народов, нам крайне необходимо начать осуществление мер, направленных на приведение ее внутренней структуры в соответствие с новым мировым порядком. Это позволит Организации быстро и эффективно решать основные мировые проблемы и избегать ситуаций, когда ее члены прибегают к решениям проблем вне установленных рамок ее главных органов — Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

В последние годы Организация Объединенных Наций посредством всемирных саммитов стремилась обеспечить решение глобальных проблем на основе достижения широкого международного консенсуса в целях преодоления обрушившихся на человечество многочисленных бедствий, таких, как локальные войны, разрушение окружающей среды, нарушение прав человека,

неадекватное социальное развитие и многие другие проблемы. В этой связи предлагались разного рода планы действий. Тем не менее, проблемы, которые они были призваны смягчить или решить, сохраняются по сей день. Многие из них даже еще более осложнились.

Необходимо осуществить пересмотр механизма осуществления решений посредством активизации и укрепления системы Организации Объединенных Наций, и в частности ее главных органов, таких как Совет Безопасности. На наш взгляд, необходимо повысить уровень демократизации самого этого органа и обеспечить, чтобы его членский состав отражал нынешний состав членов Организации и его географическое разнообразие. Мы считаем, что именно таким способом можно будет ускорить процесс принятия решений и повысить эффективность его деятельности в области операций по поддержанию мира и международной безопасности.

Сохранение обстановки отсутствия безопасности и стабильности в целом ряде регионов мира нельзя объяснять лишь внутренними причинами, такое положение дел также является результатом слабости международной системы безопасности. Об этом свидетельствует наличие целого ряда недостатков, которые до сих пор сохраняются, в частности, в рамках системы раннего предупреждения и механизмов по проведению операций по поддержанию мира. Эти механизмы не всегда соответствуют поставленным целям либо в силу того, что миротворческие миссии не всегда направляются своевременно, либо в силу того, что они не обеспечиваются необходимыми людскими, материальными и финансовыми ресурсами. Нередко это происходит из-за отсутствия четкости самого мандата миссии.

Мы признаем, что эффективность действий в области поддержания мира и международной безопасности зависит не только от деятельности Организации Объединенных Наций. Необходимо, чтобы все страны вновь подтвердили свое обязательство в этой связи. В свете этого мне хотелось бы приветствовать недавнюю публикацию доклада Брахими.

По нашему мнению, для того чтобы ликвидировать источники финансирования локальных войн, принятие мер на национальном,

региональном и международном уровнях должно стать частью этого обязательства. В конкретном случае африканского континента, который больше всего страдает от бедствий войны, незаконная торговля алмазами является основным источником поддержания войн, которые ведутся некоторыми повстанческими группами в целях свержения демократически избранных режимов. Был выдвинут ряд новых инициатив, направленных на сокращение доступа «алмазов из зон конфликтов» на международный рынок. Наше правительство поддерживает эти инициативы и выражает готовность сотрудничать по всем необходимым направлениям в целях их осуществления.

Другой серьезный вопрос, затрагивающий международную безопасность это обращение и передача стрелкового оружия, которое поступает в зоны конфликтов при помощи повстанческих групп. Это происходит с молчаливого согласия некоторых правительств и сетей транснациональной организованной преступности. Отсутствие международных правовых документов, позволяющих контролировать сделки по поставкам такого оружия, поощряет создание реальных рынков оружия, и прежде всего в Африке. Это приводит к увеличению числа конфликтов и еще более затрудняет их урегулирование. Согласно данным Организации Объединенных Наций это оружие оказывает тяжелейшее воздействие на гражданское население. В ходе этих конфликтов погибло больше людей, чем за две мировые войны вместе взятые. Вопрос «алмазов из зон конфликтов» и распространения стрелкового оружия имеет особое значение для Анголы. Именно благодаря продаже незаконно добываемых алмазов повстанцы под руководством Жонаса Савимби сумели восстановить свою военную машину, при помощи которой они в свое время осуществили широкомасштабную военную кампанию в целях захвата власти в свои руки. Эта военная кампания привела к гибели людей и разрушениям и явилась главной причиной экономической нестабильности Анголы. Этот сценарий повторяется и в других регионах Африка и мира. Именно поэтому необходимо в срочном порядке найти решение этой проблемы.

Обеспечение социально-экономического развития и последующего искоренения нищеты, полного соблюдения прав человека, принципов

демократии и благого правления возможно лишь в условиях абсолютного мира и стабильности. Поэтому наше правительство рассматривает восстановление окончательного мира в Анголе в качестве своей приоритетной задачи. В результате предпринимаемых им усилий, направленных на достижение этой цели, общая ситуация в Анголе значительно улучшилась. Поэтому сегодня как никогда мы возлагаем большие надежды на построение мира и обеспечение развития и процветания в будущем.

Война действительно уже не ведется с такой интенсивностью, как это было несколько лет назад, и сам конфликт постепенно приближается к завершению. Предпринимаемые правительством политические и военные меры существенно ослабили способность повстанцев вести боевые действия. Эти меры также позволили правительству восстановить контроль почти над всей территорией страны.

Более 12 000 человек из повстанческих военизированных формирований сложили оружие и присоединились к усилиям по восстановлению страны и национальному примирению. Те же, кто упорно продолжает вести боевые действия, ограничены сокращающимся пространством, и в настоящее время их действия сводятся к одиночным вооруженным нападениям на гражданские объекты с целью разрушения и разграбления собственности людей.

Предпринятые правительством военные меры представляют собой необходимую и законную меру, целью которой является остановить развязанное повстанцами насилие, которое ставит под угрозу само существование демократической системы Анголы. Однако, несмотря на тот факт, что предпринимаемые меры, направленные на обеспечение полного контроля за нашими национальными границами и ликвидацию остающихся зон действия криминальных военизированных группировок, оказывают позитивное содействие усилиям в поисках мира, они не являются нашей единственной мерой разрешения вооруженного конфликта.

Одновременно мы будем продолжать осуществлять и другие действия, направленные на обеспечение выполнения Лусакского протокола в полном объеме, который для нас по-прежнему

является действующей основой решения ангольской проблемы. В этой связи мы вновь подтверждаем нашу готовность продолжать интегрировать в наше общество всех тех, кто принял решение отказаться от войны.

Международное сообщество и, в частности, Организация Объединенных Наций, по-прежнему должны играть активную роль в процессе восстановления мира в Анголе путем дальнейшего осуществления и укрепления санкций против повстанцев, возглавляемых Жонасом Савимби.

Недавнее назначение Генеральным секретарем экспертов для работы в составе механизма наблюдения за осуществлением санкций в отношении боевиков УНИТА в соответствии с резолюцией 1295 (2000) Совета Безопасности будет содействовать дальнейшему укреплению бдительности в случае возможных нарушений. Это лишит повстанческое движение в Анголе базы поддержки. Мы надеемся, что все члены Организации Объединенных Наций будут сотрудничать с этим органом.

Несмотря на существенное улучшение ситуации в Анголе, люди по-прежнему ощущают непосредственное влияние войны на свою жизнь. Гуманитарная ситуация продолжает оставаться критической, и в этой связи мы призываем международное сообщество увеличить помощь нуждающемуся населению.

Позитивное развитие ситуации происходит не только в политической и военной областях, это также стало проявляться и в макроэкономическом секторе. Ангола продолжает идти по пути экономических реформ и этим заслужила доверие международных финансовых институтов. Этот прогресс нашел свое отражение в подписании соглашения с Международным валютным фондом, касающегося осуществления контролируемой программы.

Мы надеемся, что международное сообщество внесет существенный вклад путем вложения капитала в период восстановительного этапа ангольской экономики, оказав тем самым поддержку стабильности и развитию. Ангола приняла законодательство для защиты иностранных инвестиций путем предоставления стимулов и гарантий.

Международная ситуация по-прежнему характеризуется насилием и напряженностью во многих частях мира; они представляют серьезную угрозу для мира и стабильности. Ангола серьезно обеспокоена продолжающимся конфликтом в Демократической Республике Конго, который может привести к тяжелым последствиям для стабильности и развития в центральном районе Африки. Ситуация в этой соседней с нами стране, с которой Ангола имеет общую границу протяженностью более 2000 километров, остается взрывоопасной и сложной. Существует реальная угроза, что ситуация может серьезно ухудшиться, если не будут приняты соответствующие меры.

Урегулирование конголезского конфликта должно, главным образом, происходить на основе осуществления Лусакского соглашения о прекращении огня. Несмотря на его недостатки, что, возможно, требует изменения формулировок, оно по-прежнему является единственной приемлемой основой для всех заинтересованных сторон. В Соглашении говорится о необходимости уважать суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго. Оно также предусматривает полный вывод иностранных сил с конголезской территории и немедленное прекращение ими поддержки действий, которые ведут к дестабилизации страны.

Соблюдение этих условий в дополнение к межконголезскому диалогу, основанному на реалистичном подходе, включая окончательное признание полномочий правительства в Киншасе, будет иметь критически важное значение для успеха мирного процесса. Ангола вновь подтверждает свою готовность продолжать предпринимать необходимые усилия совместно с посредником, президентом Замбии Фредериком Чилубой, и другими участниками Лусакского соглашения до тех пор, пока не будет найден выход из этого конфликта.

Продолжение военных действий в Сьерра-Леоне замедляет процесс установления мира в этой стране. Ангола поддерживает региональные инициативы, направленные на возобновление мирного процесса и осуждает нападения на персонал и силы Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем шаги, предпринятые с целью обеспечить, чтобы ответственные за

совершенные преступления против народа этой страны предстали перед международным судом.

Прогресс, достигнутый в Сомали на национальной конференции, нашел отражение в воссоздании некоторых национальных институтов и способствовал дальнейшему продвижению страны к миру. Ангола с одобрением относится к этим усилиям и надеется, что в ближайшем будущем Сомали вновь сможет занять принадлежащее ей по праву место в международном сообществе.

На Африканском Роге конфликт между Эфиопией и Эритреей претерпел некоторые положительные изменения после подписания в Алжире соглашения о прекращении боевых действий. Мы надеемся, что обе стороны выполнят свои обязательства по соглашению, что позволит создать условия для установления хороших добрососедских отношений и сотрудничества.

Мы также не теряем оптимизма в том, что касается урегулирования конфликта в Западной Сахаре путем осуществления мирного плана Организации Объединенных Наций.

Ангола с особым вниманием следит за положением в Зимбабве, нашей братской стране, и поддерживает усилия правительства этой страны в поиске справедливого и честного решения земельной проблемы, тянувшейся со времен колониального режима. В этой связи мы разделяем и полностью поддерживаем позицию, занимаемую Сообществом по вопросам развития стран Юга Африки (САДК) и Движением неприсоединения по вопросу о земельной реформе в Зимбабве.

В основе конфликта на Ближнем Востоке лежит вопрос о Палестине. Ангола вновь заявляет о своей поддержке права палестинского народа на самоопределение. Урегулирование этого конфликта должно предусматривать политический компромисс между соответствующими сторонами и эффективное осуществление резолюций Совета Безопасности по данному вопросу и других достигнутых договоренностей.

Более года тому назад народ Восточного Тимора наконец-то сумел осуществить свое право на самоопределение. Ангола выражает удовлетворение в связи с этим историческим достижением, поскольку она была одной из стран, которая в Организации Объединенных Наций и на

других международных форумах отстаивала право тиморского народа свободно определять свою собственную судьбу.

Международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций, которая несет ответственность за управление переходным периодом, не может допустить сохранения нынешней обстановки насилия, провоцируемого незаконными вооруженными формированиями в стремлении затормозить процесс предоставления независимости этой территории и навязать свою волю народу, который уже на протяжении десятилетий страдает от бедствий колониализма и иностранного господства. Ангола решительно осуждает эти акты насилия, которые привели к большому человеческим жертвам, разрушениям и хаосу. Ангола обращается к Совету Безопасности с призывом принять необходимые меры для обеспечения их немедленного прекращения.

В течение последних двух лет в мировой экономике явно наметился подъем, который пришел на смену кризису, потрясшему страны Азии. Промышленно развитые страны и так называемые новые рынки набирают силу и демонстрируют довольно высокие темпы роста. Однако нынешний мировой экономический порядок по-прежнему характеризуется резкими диспропорциями между Севером и Югом. В то время как в странах Севера наблюдается беспрецедентный уровень процветания, страны Юга по-прежнему страдают от нищеты и социальной несправедливости. Эти бедствия усугубляются ограничительными экономическими мерами, которые вводятся в одностороннем порядке. Одним из таких примеров является эмбарго, введенное в отношении Кубы, главными жертвами которого являются наиболее уязвимые слои населения страны. Мы будем по-прежнему выступать за отмену этого эмбарго.

Достижение международной цели сокращения на половину процента населения мира, живущего в условиях крайней нищеты, к 2015 году потребует серьезных усилий, прежде всего со стороны наиболее богатых стран и международных финансовых учреждений. В частности, необходимо будет облегчить бремя внешней задолженности, одно лишь обслуживание которой поглощает значительную часть финансовых ресурсов развивающихся стран.

В то же время необходимо будет принять меры по смягчению отрицательных последствий глобализации. Несмотря на тот факт, что она укрепила чувство общности в международных экономических отношениях, глобализация в большей степени идет на благо богатым странам, чем менее развитым. Осуществляемые во многих развивающихся странах программы структурной перестройки должны учитывать их реальные потребности и специфику, поскольку многие из мер, предлагаемых международными финансовыми учреждениями, вызывают серьезные проблемы, прежде всего социального порядка.

В заключение я хотел бы указать на необходимость уделять более пристальное внимание экономической ситуации на африканском континенте. Делать это следует таким образом, чтобы содействовать его интеграции в мировой рынок, особенно путем передачи технологии и наращивания объемов продуктивных капиталовложений.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сальвадора Ее Превосходительству г-же Марии Эухении Брисуэле де Авила.

Г-жа Брисуэла де Авила (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я искренне поздравляю Вас, бывшего премьер-министра Финляндии, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии, что является справедливым признанием Ваших личных качеств и дипломатического опыта.

Мне также приятно выразить искреннюю признательность министру иностранных дел Намибии г-ну тео-Бен Гурирабу за его прекрасную работу в ходе предыдущей сессии и, в частности, за его усилия по координации подготовительной работы к Саммиту тысячелетия.

Необходимо выразить особую признательность Генеральному секретарю Кофи Аннани за его неустанные усилия по выполнению мандата этой Организации и за его стремление к укреплению ее деятельности в будущем, что нашло отражение в его прекрасном докладе «Мы, народы: роль Организации Объединенных Наций в двадцать первом веке».

В том, что касается положения в Сальвадоре, процесс осуществления мирных соглашений является чрезвычайно трудным и сложным делом, осуществлению которого во многом способствует твердая политическая воля правительства, готовность народа Сальвадора и всех политических сил страны и национальные усилия, которые пользуются неопределимой поддержкой со стороны международного сообщества, в частности группы дружественных стран, которые всегда поддерживают с нами тесные отношения, и Организации Объединенных Наций, деятельность которой в области контроля способствовала успеху мирных усилий в Сальвадоре и национальному примирению.

Сейчас мы вступаем в новый этап нашей истории, в котором доминируют политические и экономические свободы. Это обеспечит преемственность более широкого и глубоко процесса, который требует сотрудничества и участия всех национальных секторов и возобновленной поддержки со стороны международного сообщества в деле укрепления достигнутого прогресса и дальнейшего продвижения на пути к более гуманным и устойчивым формам сосуществования в рамках, предусмотренных нашими институтами и демократическим правительством.

В ходе этого этапа мы открываем новые возможности для всех секторов страны воспользоваться миром в условиях демократии и совместно решать задачи, связанные с уменьшением существующих диспропорций в нашем обществе, особенно экономических и социальных. В этой связи следует отметить, что нищета в ее различных проявлениях была и остается одной из структурных проблем, которая известна каждой стране в мире. Мы уделяем этой проблеме первоочередное внимание не только для того, чтобы эти явления не подорвали нашу зарождающуюся демократию, которая была завоевана нашим народом ценой огромных страданий и пролитой крови, но и для того, чтобы мы могли оказывать необходимую в этом случае поддержку и обеспечивать социальные условия.

Исходя из этого, президент Сальвадора Франсиско Флорес сделал упор в разработанном его правительством плане развития на повышение уровня благосостояния и обеспечение прогресса